

한국말

용도

슬개골 재정렬이 이점이 되거나 혹은 슬개골 외측에 서포트를 더해 이점이 되는 환자는 다음과 같습니다:
외측 슬개골 아탈구 및 탈구, 외측 슬개대퇴관절 부정렬, 슬개대퇴관절 비정상 활주, 외측 비정상 활주로인한 연골연화증을 가진 환자

안내

사용하기 전에 모든 제품 구성 요소가 포함되어 있으며 손상되지

SLOVENČINA

Indikácie použitia

Pre pacientov, ktorí by mali prospech z napravenia kolenného jablčka, a /alebo pacientov, ktorí by mali prospech z pridanej bočnej opory jablčka, ako sú:
pacienti s bočnou patelárnou subluxáciou a dislokáciou, bočného patelofemorálneho chybného postavenia, patelofemorálneho maltracking a bolesti, a chondromalacie v dôsledku bočného maltracking.

Oznámenie

Pred aplikáciou skontrolujte, či sú všetky súčasti produktu priložené a

EESTI KEEL

Kasutusnäidustus

Patsientidele, kes saaksid abi põlvekedra tagasipaigaldamisest ja/ või patsientidele, kes saaksid abi põlvekedra täiendavast külgtoestusest, näiteks: patsiendid, kellel esineb põlvekedra külgmine subluksatsioon ja nihetus, külgmine patellofemoraalne väärasetus, patellofemoraalne väärliikuvus ja valu ning külgmisest väärliikuvusest põhjustatud kondromalaatsia.

Teade

Enne kasutamist veenduge, et kõik

ROMÂNĂ

Indicații pentru utilizare

Pentru pacienții care ar beneficia de realinierea rotulei, și / sau pacienții care ar putea beneficia de un suport lateral adăugat patelui, cum ar fi: pacienții cu subluxație patelară laterală și dislocări, proastă aliniere patelofemurală laterală, alunecare incorectă patelofemurală și durere, și chondromalacie datorată alunecării laterale incorecte.

Notificare

Înainte de aplicare, verificați dacă toate componentele produsului sunt incluse și nedeteriorate. În cazul în care

nu auziți și confirmați.

nu rădăciți sau deteriorați produsul în cazul în care, în regiunea Össur, clientul nostru vă recomandăm să contactați serviciul clienților.

주의사항

이 제품은 피부에 직접 착용하도록 설계되었습니다. 제품 사용 전후 무릎과 제품을 검사하십시오. 이 제품의 사용과 관련하여 문제가 발생하는 경우 면허가 있는 의료 전문가/보조기기사에 문의하시기 바랍니다.

nepoškodené.Ak niektoré časti chýbajú alebo sú poškodené obráťte sa na miestneho zástupcu zákaznickeho servisu firmy Össur.

Pozor

Tento výrobok je určený na nosenie priamo na koži.Skontrolujte vaše koleno a tento produkt pred a po každom použití.Ak sa v súvislosti s používaním tohto produktu vyskytujú nejaké problémy, prosím kontaktujte vášho certifikovaného zdravotníckeho pracovníka.

toote osad on olemas ja kahjustamata. Kui mõni osa on puudu või kahjustatud, võtke palun ühendust oma kohaliku Össuri klienditeenindajaga.
Ettevaust
See toode on ette nähtud kasutamiseks otse nahal. Kontrollige oma põlve ja seda toodet enne ja pärast igat kasutamiskorda. Selle toote kasutamisega seotud probleemide tekkimisel pöörduge palun oma sertifitseeritud meditsiinitöötaja poole.

موجودة أو تالفة، يرجى الاتصال بممثل خدمة العملاء المحلي في Össur.

تحذير

تم تصميم هذا المنتج ليتم ارتداؤه مباشرةً على الجلد.
افحص ركبتيك وهذا المنتج قبل وبعد كل استخدام.
في حالة حدوث أي مشكلات متعلقة باستخدام هذا المنتج، يُرجى الاتصال بالاختصاصي الطبي المعتمد.

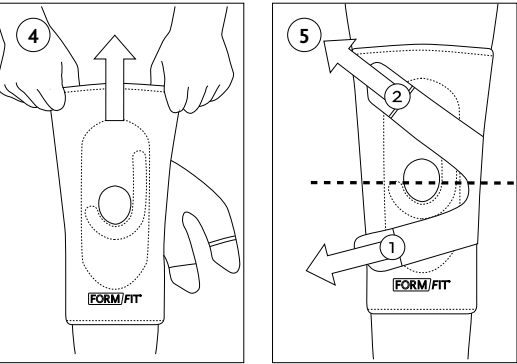
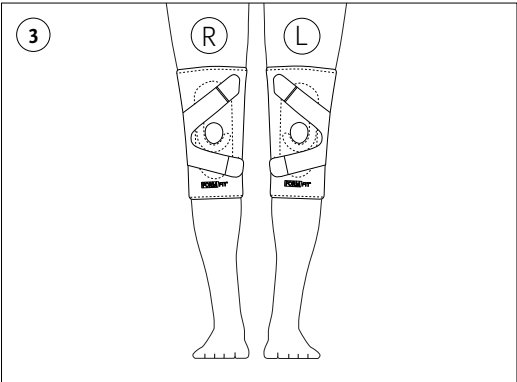
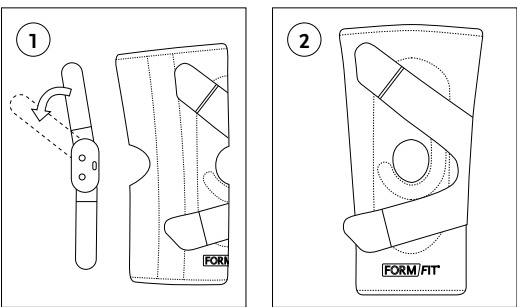
العربية

دواعي الاستخدام

بالنسبة للمرضى الذين يستفيدون من رد عظمة الرضفة و/ أو المرضى الذين سيستفيدون من الدعمر الجانبي الإضافي للرضفة، مثل: المرضى الذين يعانون من خلع جزئي أو خلع الرضفة الجانبي أو الاختلال الجانبي الرضفي الفخذي أو الالمر و الضمور الفخذي أو التضخم الضروفي بسبب الخلع الجزئي.

تنويه

قبل الاستخدام، تأكد من وجود جميع مكونات المنتج وأنها غير تالفة. إذا كانت هناك أي قطع أو أجزاء غير



EN – Caution: This product has been designed and tested based on single patient usage and is not recommended for multiple patient use. If any problems occur with the use of this product, immediately contact your medical professional.

DE – Zur Beachtung: Dieses Produkt ist für die Anwendung bei ein und demselben Patienten vorgesehen und geprüft. Der Einsatz für mehrere Patienten wird nicht empfohlen. Wenn beim Tragen dieses Produkts Probleme auftreten, sofort den Arzt verständigen.

FR – Attention: Ce produit a été conçu et testé pour être utilisé par un patient unique et n'est pas préconisé pour être utilisé par plusieurs patients. En cas de problème lors de l'utilisation de ce produit, contactez immédiatement un professionnel de santé.

ES – Atención: Este producto se ha diseñado y probado para su uso en un paciente único y no se recomienda para el uso de varios pacientes. En caso de que surja algún problema con el uso este producto, póngase inmediatamente en contacto con su profesional médico.

IT – Avvertenza: Questo prodotto è stato progettato e collaudato per essere utilizzato per un singolo paziente e se ne sconsiglia l'impiego per più pazienti. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, contattare immediatamente il medico di fiducia.

NO – Advarsel: Dette produktet er utformet og testet basert på at det brukes av én enkelt pasient. Det er ikke beregnet på å brukes av flere pasienter. Ta kontakt med legen din umiddelbart dersom det oppstår problemer relatert til bruk av produktet.

DA – Forsigtig: Dette produkt er beregnet og afprøvet til at blive brugt af én patient. Det frarådes at bruge produktet til flere patienter. Kontakt din fysioterapeut eller læge, hvis der opstår problemer i forbindelse med anvendelsen af dette produkt.

SV – Var försiktig: Produkten har utformats och testats baserat på användning av en en-skild patient och rekommenderas inte för användning av flera patienter. Om det skulle uppstå problem vid användning av produkten ska du omedelbart kontakta din läkare.

EL – Προσοχή: Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί και ελεγχθεί βάσει της χρήσης από έναν ασθενή και δεν συνιστάται για χρήση από πολλούς ασθενείς. Εάν προκύψουν οποιαδήποτε προβλήματα με τη χρήση του παρόντος προϊόντος, επικοινωνήστε αμέσως με τον ιατρό σας.

FI – Huomio: Tuotteen suunnittelussa ja testauksessa on lähdetty siitä, että tuotetta käytetään vain yhdellä potilaalla. Käyttö useammalla potilaalla ei ole suositeltavaa. Jos tuotteen käytössä ilmenee ongelmia, ota välittömästi yhteys hoitoalan ammattilaiseen.

NL – Opgelet: Dit product is ontworpen en getest voor eenmalig gebruik. Hergebruik van dit product wordt afgeraden. Neem bij problemen met dit product contact op met uw medische zorgverlener.

PT – Atenção: Este produto foi concebido e testado com base na utilização num único doente e não está recomendado para utilização em múltiplos doentes. Caso ocorra algum problema com a utilização deste produto, entre imediatamente em contacto com o seu profissional de saúde.

PL – Uwaga! Ten wyrób został opracowany i sprawdzony w celu użycia przez jednego pacjenta i nie rekomenduje się użycia go przez kilku pacjentów. W przypadku pojawienia się jakichkolwiek problemów podczas stosowania tego wyrobu należy niezwłocznie zwrócić się do wykwalifikowanego personelu medycznego.

CS – Pozor! Tento produkt byl navržen a otestován pouze pro využití jedním pacientem. Nedoporučuje se používat tento produkt pro více pacientů. Pokud se objeví jakékoli problémy s používáním tohoto produktu, okamžitě se obraťte na odborného lékaře.

TR – Dikkat: Bu ürün tek hastada kullanılmak üzere tasarlanmış ve test edilmiştir, birden fazla hastada kullanılması önerilmemektedir. Bu ürünüün kullanımıyla ilgili herhangi bir sorun yaşarsanız hemen sağlık uzmanınıza iletişim kurun.

RU – Внимание: Данный продукт разработан и испытан с целью использования одним пациентом и не рекомендуется для использования несколькими пациентами. При возникновении каких-либо проблем во время использования данного продукта сразу же обратитесь к специалисту-медику.

ET – Ettevaatust: See toode on konstrueeritud ja testitud ühe patsiendi kasutamise tarbeks ning seda ei soovitata kasutada mitmel patsiendil. Kui selle toote kasutamisel tekib mõni probleem, võtke viivitamatult ühendust oma meditsiinitöötajaga.

RO – Atenție: Acest produs a fost proiectat și testat în baza utilizării de către un singur pacient și nu este recomandat pentru a fi utilizat de mai mulți pacienți. Dacă apare vreo problemă legată de utilizarea acestui produs, adresați-vă imediat cadrlui medical.

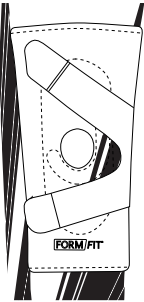
SK – Upozornenie: Tento výrobok bol navrhnutý a testovaný pre používanie jedným pacientom a jeho používanie viacerými pacientmi sa neodporúča.Ak sa pri používaní tohto výrobku vyskytnú nejaké problémy, ihneď kontaktujte svojho lekára.

日本語 – 注意：本品は患者 1 人のみの使用を想定して設計ならびに試験されています。複数の患者に使い回ししないようにしてください。本品の使用に伴って問題が発生したときは、直ちにかけらつけの医師や医療従事者に連絡してください。

中文 – 注意：本产品经过设计和测试，供单个患者使用，不推荐用于多个患者。如果您在使用本产品时出现任何问题，请立即联系您的医务工作者。

한국어 – 주의：본 제품은 개별 전용으로 설계되었고, 검사 완료되었으며 다중 사용자용으로는 권장하지 않습니다. 본 제품 사용과 관련하여 문제가 발생할 경우 즉시 의료전문가에게 문의하십시오.

AR – تحذير: تم تصميم هذا المنتج واختباره على أساس الاستخدام لمريض واحد، ولا يوصى باستخدامه لعدة مرضى. في حالة حدوث أي مشكلات تتعلق باستخدام هذا المنتج، يُرجى الاتصال على الفور بالاختصاصي الطبي لديك.



Instructions for Use

FORMFIT® KNEE HINGED LATERAL J